

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzavretá v zmysle zák. č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov
a zákona č. 185/2015 Z. z. (Autorský zákon)

medzi zmluvnými stranami:

Prvá zmluvná strana:	Slovenská filharmónia (SF)
zastúpená:	Mgr. art. Marián Turner, generálny riaditeľ Slovenskej filharmónie
sídlo:	Medená 3, 816 01 Bratislava
úsek:	Dom umenia Piešťany (DUP)
korešpondenčná adresa:	Nábr. I. Krasku 1, 921 01 Piešťany
osoba oprávnená konať a podpisovať vo veciach Zmluvy:	PhDr. Edita Bjeloševičová, riaditeľka Domu umenia Piešťany
bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN:	SK54 8180 0000 0070 0068 3982
IČO:	00164704
IČ DPH:	SK2020829932
Registrácia:	Zákon NR SR č. 114/2000 Z. z. o Slovenskej filharmónii
Kontakt:	+421903479244

(ďalej len "prvá zmluvná strana")

a

Druhá zmluvná strana:	Balneologické múzeum Imricha Wintera
Sídlo:	Beethovenova č.5, 921 01 Piešťany
Zastúpená:	PhDr. Vladimír Krupa
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN:	SK98 8180 0000 0070 0049 4137
SWIFT:	SPSRSKBA
IČO:	36 086 967
DIČ:	2021435272
IČ DPH:	Nie sme platiteľia DPH
Registrácia:	Zriaďovacia listina TTSK zo dňa 1.4.2002, č.j.1359
Kontakt:	033/7722875; 033/7621334

(ďalej len "prvá zmluvná strana")

Článok I. PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Predmetom zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s prípravou a realizáciou podujatí, ktoré sú súčasťou **medzinárodného hudobného festivalu – 69. music festival Piešťany** (ďalej len 69.mfP) a **Festivalu secesie Art Nouveau Festival - umenie inšpiruje**, realizovaných v Piešťanoch v nasledovnej špecifikácii:

Dátum a miesto konania / názov koncertu a hostujúcich umelcov

21. 06. 2024 o 19.30 - Veľká sála DUP
ONDŘEJ HAVELKA A JEHO MELODY MAKERS (Česká republika)
SWING NYLONOVÉHO VEKU
Ondřej HAVELKA, spev, sprievodné slovo, umelecký riaditeľ
Juraj BARTOŠ, trúbka, kapelník

Článok II.

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

Zmluvné strany týmto podujatím vstupujú do spolupráce pri organizovaní predmetného koncertu, ktorý je súčasťou medzinárodného hudobného festivalu – 69. music festival Piešťany a Festivalu secesie Art Nouveau Festival – umenie inšpiruje.

Festival secesie a 69. mŕP prostredníctvom uvedeného koncertu v čl. I. bod 1.1. propaguje v širokom regióne významnú kultúrno- umeleckú a spoločenskú aktivitu, ktorá má nielen regionálny ale i celoštátny a medzinárodný význam.

Slovenská filharmónia – Dom umenia Piešťany sa zaväzuje zabezpečiť:

- 2.1. Finančné plnenie formou spoluúčasti na úhrade nákladov na realizáciu koncertu v zmysle čl. III. tejto zmluvy.
- 2.2. Sprístupnenie priestorov v mieste konania koncertu.
- 2.3. Primerané technické, organizačné a bezpečnostné podmienky pre riadny priebeh koncertu.
- 2.4. Realizáciu koncertu riadne a včas, v termíne a čase dohodnutom v článku I. tejto zmluvy.
- 2.5. Predpredaj vstupeniek na koncert v pokladni DUP, ONLINE na **www.domumenia-piestany.sk** a v sieti **www.ticketportal.sk**
- 2.6. SF-DUP v rámci podujatia „Festival Secesie“ poskytne výstavné priestory na realizáciu výstavy REKLAMA KÚPELOV PIEŠŤANY V OBDOBÍ SECESIE od 29.5. do 14. 7. 2024.
- 2.7. Propagáciu koncertu a výstavy na informačných plochách DUP.
- 2.8. Uverejní logo Festivalu Secesie ako partnera podujatí na propagačných materiáloch.

Balneologické múzeum sa zaväzuje zabezpečiť:

- 2.8. Finančné plnenie formou spoluúčasti na úhradu nákladov na realizáciu koncertu v zmysle čl. III. tejto zmluvy.
- 2.9. Propagáciu koncertu na informačných portáloch Balneologického múzea a všetkých propagačných materiáloch Festivalu Secesie.
- 2.10. Súčasťou spolupráce na uvedenom projekte bude realizácia výstavy REKLAMA KÚPELOV PIEŠŤANY V OBDOBÍ SECESIE
Výstava bude súčasťou Festivalu secesie Art Nouveau Festival – umenie inšpiruje a 69. mŕP.
Výstavu zrealizuje Balneologické múzeum Imricha Wintera v Piešťanoch, výstavný priestor poskytne bezplatne Dom umenia SF.

Článok III.

CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

Zmluvné strany sa spoločne podieľajú na financovaní predmetných podujatí v zmysle čl. I. bod 1.1. v nasledovnej špecifikácii:

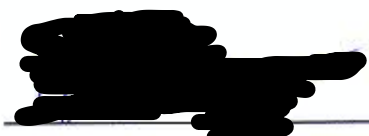
- 3.1. SF – DUP uhradí honoráre, náklady na dopravu, ubytovanie, poplatky organizáciám kolektívnej správy autorských práv (SOZA) a daňové odvody.
- 3.2. Balneologické múzeum uhradí SF – DUP svoju finančnú spoluúčasť ako participáciu na spoločnom podujatí – zabezpečení koncertu, ktorý sa bude konať 21. 06. 2024 o 19.30 - Veľká sála DUP: ONDŘEJ HAVELKA A JEHO MELODY MAKERS (Česká republika)
SWING NYLONOVÉHO VEKU, Ondřej HAVELKA, spev, sprievodné slovo, umelecký riaditeľ Juraj BARTOŠ, trúbka, kapelník. Finančná spoluúčasť na zabezpečení koncertu je 5.000 eur, slovom Päťtisíc eur.
- 3.3. Zmluvné strany sa dohodli na rozdelení tržieb z koncertu 21.6.2024 nasledovne: Celkové hrubé tržby dosiahnuté za koncert z predaja vstupeniek DUP, ONLINE na **www.domumenia-piestany.sk** a v sieti **www.ticketportal.sk**, sa po odpočítaní povinných autorských odvodov a licenčných odmien, poplatkov za predaj vstupeniek, rozdelia v pomere 40% pre Balneologické múzeum Imricha Wintera a 60 % pre SF – DUP.

3.4. Cena vstupenky na koncert 21. 6. 2024 činí 25 eur a 20 eur.

Článok IV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 4.1 Zmluvné strany prehlasujú, že prejavy ich vôle sú vážne, slobodné, určité a zrozumiteľné. Žiaden z účastníkov neuzavrel zmluvu v omyle alebo za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvu si účastníci riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 4.2 V prípade, ak predmet tejto zmluvy nebude realizovaný z dôvodu vis major (napr. živelná pohroma, ochorenie, úraz, pandémia a pod.), nemá žiadna zo zmluvných strán nárok na náhradu vzniknutej škody.
- 4.3 V prípade neuskutočnenia podujatia vráti SF – DUP finančnú spoluúčasť poskytnutú Balneologickým múzeom Imricha Wintera v Piešťanoch v plnej výške 5000,- €, slovom: Päťtisíc Eur do štrnástich dní na účet Balneologického múzea Imricha Wintera v Piešťanoch.
- 4.4 Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať po vzájomnej dohode zmluvných strán formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 4.5 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky rozpory vyplývajúce z plnenia zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou a vzájomným rokovaním. V prípade ak nedôjde k dohode, žalobca uplatní práva zo zmluvy na príslušnom súde v SR.
- 4.6 Zmluva obsahuje 3 strany a je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých 2 exempláre dostane SF – DUP a 2 exempláre Balneologické múzeum Imricha Wintera.
- 4.7 Dodávateľ berie na vedomie povinnosť objednávateľa zverejniť túto zmluvu podľa § 5a) zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a na tento účel prehlasuje, že súhlasí so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.
- 4.8 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

V Piešťanoch dňa 29. 4. 2024

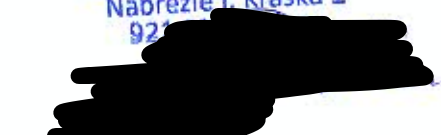


PhDr. Vladimír Krupa, riaditeľ
Balneologické múzeum I. Wintera

Balneologické múzeum
Imricha Wintera v Piešťanoch
Beethovenova č.5
921 01 Piešťany
IČO:36086967 DIČ:2021435273

V Bratislave dňa 30.04.2024

SLOVENSKÁ FILHARMÓNIA
Dom umenia Piešťany
Nábřežie I. Kraska 1
921 01 Piešťany



Mgr. art. Marián Turner
generálny riaditeľ Slovenskej filharmónie



PhDr. Ľudmila Bielešová
riaditeľka Domu umenia Piešťany

Dodatok č. 1 k ZMLUVE O SPOLUPRÁCI

uzavretá v zmysle zák. č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov
a zákona č. 185/2015 Z. z. (Autorský zákon)

medzi zmluvnými stranami:

Prvá zmluvná strana:	Slovenská filharmónia (SF)
zastúpená:	Mgr. art. Marián Turner, generálny riaditeľ Slovenskej filharmónie
sídlo:	Medená 3, 816 01 Bratislava
úsek:	Dom umenia Piešťany (DUP)
korešpondenčná adresa:	Nábr. I. Krasku 1, 921 01 Piešťany
osoba oprávnená konať a podpisovať vo veciach Zmluvy:	PhDr. Edita Bjeloševičová, riaditeľka Domu umenia Piešťany
bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN:	SK54 8180 0000 0070 0068 3982
IČO:	00164704
IČ DPH:	SK2020829932
Registrácia:	Zákon NR SR č. 114/2000 Z. z. o Slovenskej filharmónii
Kontakt:	+421903479244

(ďalej len "prvá zmluvná strana")

a

Druhá zmluvná strana:	Balneologické múzeum Imricha Wintera
Sídlo:	Beethovenova č.5, 921 01 Piešťany
Zastúpená:	PhDr. Vladimír Krupa
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN:	SK98 8180 0000 0070 0049 4137
SWIFT:	SPSRSKBA
IČO:	36 086 967
DIČ:	2021435273
IČ DPH:	Nie sme platiteľia DPH
Registrácia:	Zriaďovacia listina TTSK zo dňa 1.4.2002, č.j.1359
Kontakt:	033/7722875; 033/7621334

(ďalej len "druhá zmluvná strana")

Dodatok č. 1 upravuje nasledovné:

Článok III. bod 3.2 zmluvy znie:

- 3.2. Balneologické múzeum uhradí SF – DUP svoju finančnú spoluúčasť ako participáciu na spoločnom podujatí – zabezpečení koncertu, ktorý sa bude konať 21. 06. 2024 o 19.30 - Veľká sála DUP: ONDŘEJ HAVELKA A JEHO MELODY MAKERS (Česká republika)
SWING NYLONOVÉHO VEKU, Ondřej HAVELKA, spev, sprievodné slovo, umelecký riaditeľ
Juraj BARTOŠ, trúbka, kapelník.

Finančná spoluúčasť na zabezpečení koncertu je 5.000 eur, (slovom Päťtisíc eur).

SF vystaví faktúru na finančnú spoluúčasť vo výške 5 000 eur, ktorú

Balneologické múzeum uhradí prevodným príkazom z účtu v lehote splatnosti na nej uvedenej.

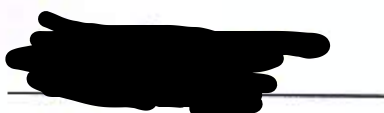
**Článok IV.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 4.1 Zmluvné strany prehlasujú, že prejavy ich vôle sú vážne, slobodné, určité a zrozumiteľné. Žiaden z účastníkov neuzavrel zmluvu v omyle alebo za nápadne nevýhodných podmienok. Dodatok č. 1 k Zmluve si účastníci riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky rozpory vyplývajúce z plnenia zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou a vzájomným rokovaním. V prípade ak nedôjde k dohode, žalobca uplatní práva zo zmluvy na príslušnom súde v SR.
- 4.3 Dodatok č. 1 k Zmluve obsahuje 2 strany a je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých 2 exempláre dostane SF – DUP a 1 exemplár Balneologické múzeum Imricha Wintera.
- 4.4 Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť zverejniť túto zmluvu podľa § 5a) zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a na tento účel prehlasuje, že súhlasí so zverejnením dodatku č. 1 k zmluve v rozsahu platnej legislatívy.
- 4.5 Dodatok č. 1 k Zmluve nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

V Piešťanoch dňa 17. 05. 2024


V Bratislave dňa 11.05.2024

SLOVENSKÁ FILHARMÓNIA
Dom umenia Piešťany
Nábřežie I. Kraska 1
921 01 Piešťany


PhDr. Vladimír Krupa, riaditeľ
Balneologické múzeum I. Wintera

Balneologické múzeum
Imricha Wintera v Piešťanoch
Beethovenova č.5
921 01 Piešťany
IČO:36066967 DIČ:2021435273


Mgr. art. Marián Turner
generálny riaditeľ Slovenskej filharmónie


PhDr. Ľubica Bielešová
riaditeľka Domu umenia Piešťany